

B. 3186. K.

1945



BERNHARD KLEIN'S

ausgewählte Lieder und Balladen

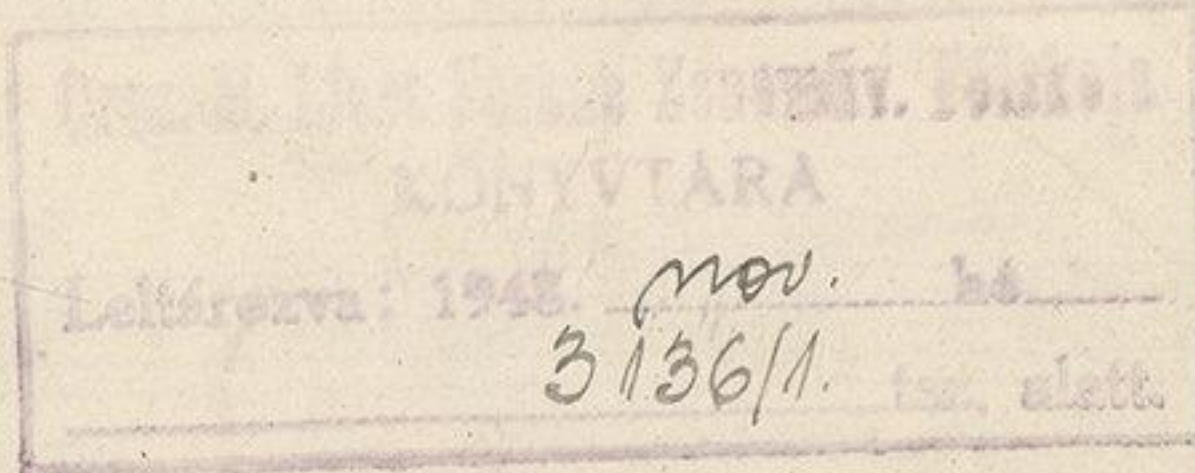
mit Pianoforte-Begleitung

Revidirt, mit Vortrags- und Athemzeichen versehen

von
FERDINAND SIEBER.

Zur gefälligen Bemerkung: Bei jedem Liede ist die Stimmlage angegeben, h - hohe, m - mittel, t - tiefe Stimme.

- | | | | |
|---|----|--|----|
| Nº 1. Gretchen „Ach neige, du Schmerzreiche“ (Gothe.) | m. | Nº 19. Frühling „Mit des Frühlings sanftem Hauche“ (Stieglitz.) | m. |
| Nº 2. Meine Ruh ist hin, mein Herz ist schwer (Gothe.) | m. | Nº 20. Asra, Flamme meiner Jugend (Stieglitz.) | h. |
| Nº 3. Geistesgruß „Hoch auf dem alten Thurne“ (Gothe.) | t. | Nº 21. Asra an Motalleb „Wann der letzte Saum“ (Stieglitz.) | m. |
| Nº 4. Der König in Thule „Es war ein König“ (Gothe.) | t. | Nº 22. Ingeborgs Klage „Aus ist des Sommers Lust“ (Tegnér.) | h. |
| Nº 5. Mailed „Zwischen Waizen und Korn“ (Gothe.) | m. | Nº 23. ^a Kriegers Ahnung „In tiefer Ruh“ (Rellstab.) | t. |
| Nº 6. Die schöne Nacht „Nun verlass' ich diese Hütte“ (Gothe.) | m. | Nº 23. ^b Liebesbotschaft „Rauschendes Bächlein“ (Rellstab.) | t. |
| Nº 7. ^a Im Sommer „Wie Feld und Au so blinkend“ (Gothe.) | m. | Nº 24. Donna Lombarda „Was glänzen im Schlosse“ (Ballade v. Rellstab.) | m. |
| Nº 7. ^b Nachtgesang „O gib vom weichen Pfühle“ (Gothe.) | m. | | |
| Nº 8. Frühzeitiger Frühling „Tage der Wonne“ (Gothe.) | h. | | |
| Nº 9. Der Musensohn „Durch Feld und Wald zu schweifen“ (Gothe.) | m. | | |
| Nº 10. Sehnsucht „Was zieht mir das Herz so?“ (Gothe.) | m. | | |
| Nº 11. Die Fischerin „Für Männer uns zu plagen“ (Gothe.) | h. | | |
| Nº 12. Frühlingsahnung „O sanfter süßser Hauch“ (Uhland.) | h. | | |
| Nº 13. In der Ferne „Will ruhen unter den Bäumen“ (Uhland.) | m. | | |
| Nº 14. Frühlingsruhe „O leg' mich nicht in's kühle Grab“ (Uhland.) | m. | | |
| Nº 15. Fischerknabe „Des Abendsterns erselter Schein“ (Platen.) | t. | | |
| Nº 16. König Odo „Aus dem Kloster hallen Glocken“ (Platen.) | t. | | |
| Nº 17. Ich schleich' umher, betrübt und stumm (Platen.) | t. | | |
| Nº 18. Der Trostlose „Dicht von Felsen eingeschlossen“ (Tieck.) | t. | | |



In dieser Ausgabe Eigenthum des Verlegers für alle Länder.

LEIPZIG, FR. VOLCKMAR.

Berlin W., CARL SIMON, 58. Friedrichstr.

STETTIN, E. SIMON.

C. S. 171 - 194.



ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

3136 -

B. 3136. 1945

1945



Gretchen.

Ausgew. Lieder N°1

Ach neige, du Schmerzenreiche!

(Aus dem Faust von Goethe.)



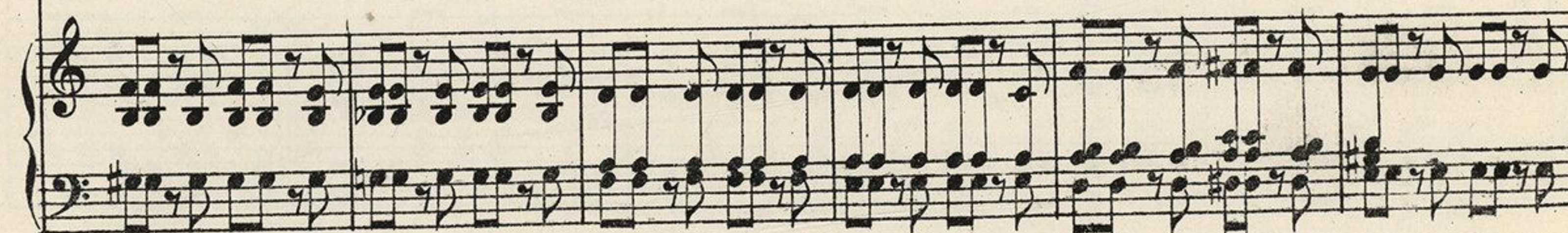
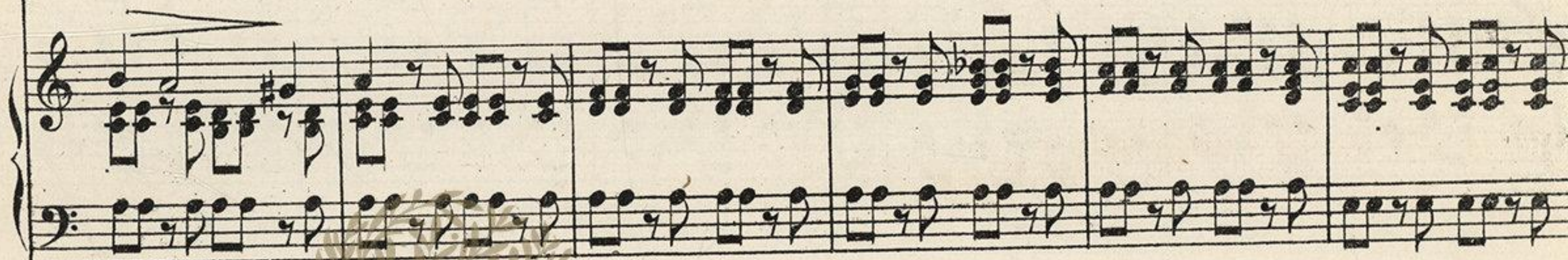
Bernh. Klein.

Adagio.

Pianoforte.



Singstimme.



Zum Va - ter blickst du, und Seuf-zer schickst du hin - auf um

sein und dei - ne Noth! Wer füh - - let, wie wüh - - let der

Schmerz mir im Ge - - bein? Was mein ar - mes Herz hier ban- get, wie es zit - tert, was ver - -

lan - - get, weisst nur du, nur du al - - - lein!

mf *p* *Più mosso.*



mf

Wo - - hin ich im-mer ge - he, wie we - he, wie

f *ritard.*

we - - he, wie we - he wird mir im Bu - - sen hier!

col canto.

Ich bin, ach! kaum al - lei - ne, ich wein', ich

wein', ich wei - ne, das Herz zer - - bricht in mir.

p dolce

Die Scher-ben vor mei - - nem

Fen-ster be - - thaut'ich mit Thrä - - nen, — ach! als ich am frü - - hen

mf

Mor - - - gen dir die - se Blu - - men brach. Schien

hell in mei-ne Kam-mer die Son - - ne frühher-auf, sass ich in al-lem Jam-mer in

f

mei-nem Bett' schon auf! *Hilf,* *helf,* *ret-te* mich von

f *Tempo I^{mo}.* *p*
Schmach und Tod! Ach!

nei - ge, du Schmerzen-rei - che, dein Ant - litz gnä - dig mei - ner

Noth, mei - - - - - ner Noth!

C.S. 171

B. 3156. 1

1945

1996 JUN - 4



ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

B. 3136. k.

1945



BERNHARD KLEIN'S

ausgewählte Lieder und Balladen

mit Pianoforte-Begleitung

Revidirt, mit Vortrags- und Athemzeichen versehen

von

FERDINAND SIEBER.

Zur gefälligen Bemerkung: Bei jedem Liede ist die Stimmelage angegeben, h-hohe, m-mittel, t-tiefe Stimme.

- | | | | |
|--|----|--|----|
| Nº 1. Gretchen „Ach neige, du Schmerzreiche“ (Gothe.) | m. | Nº 19. Frühling „Mit des Frühlings sanftem Hauche“ (Stieglitz.) | m. |
| Nº 2. Meine Ruh' ist hin, mein Herz ist schwer (Gothe.) | m. | Nº 20. Asra, Flamme meiner Jugend (Stieglitz.) | h. |
| Nº 3. Geistesgruß „Hoch auf dem alten Thurm“ (Gothe.) | t. | Nº 21. Asra an Motaleb „Wann der letzte Saum“ (Stieglitz.) | m. |
| Nº 4. Der König in Thule „Es war ein König“ (Gothe.) | t. | Nº 22. Ingeborgs Klage „Aus ist des Sommers Lust“ (Tegnér.) | h. |
| Nº 5. Mailied „Zwischen Waizen und Korn“ (Gothe.) | m. | Nº 23. Kriegers Ahnung „In tiefer Ruh'“ (Rellstab.) | t. |
| Nº 6. Die schöne Nacht „Nun verlass' ich diese Hütte“ (Gothe.) | m. | Nº 24. Donna Lombarda „Was glänzen im Schlosse“ (Ballade v. Rellstab.) | m. |
| Nº 7. Im Sommer „Wie Feld und Au so blinkend“ (Gothe.) | m. | | |
| Nº 8. Nachtgesang „O! gib vom weichen Pfühle“ (Gothe.) | m. | | |
| Nº 9. Frühzeitiger Frühling „Tage der Wonne“ (Gothe.) | h. | | |
| Nº 10. Der Musensohn „Durch Feld und Wald zu schweifen“ (Gothe.) | m. | | |
| Nº 11. Sehnsucht „Was zieht mir das Herz so?“ (Gothe.) | m. | | |
| Nº 12. Die Fischerin „Für Männer uns zu plagen“ (Gothe.) | h. | | |
| Nº 13. Frühlingsahnung „O sanfter süßer Hauch“ (Uhland.) | h. | | |
| Nº 14. In der Ferne „Will ruhen unter den Bäumen“ (Uhland.) | m. | | |
| Nº 15. Frühlingsruhe „O legt mich nicht in's kühle Grab“ (Uhland.) | m. | | |
| Nº 16. Fischerknabe „Des Abendsterns ersehnter Schein“ (Platen.) | t. | | |
| Nº 17. König Odo „Aus dem Kloster hallen Glocken“ (Platen.) | t. | | |
| Nº 18. Ich schleich' umher, betrübt und stumm (Platen.) | t. | | |
| Nº 19. Der Trostlose „Dicht von Felsen eingeschlossen“ (Tieck.) | t. | | |



Orsz. M. Liszt Ferenc Zeneműv. Főiskola
KÖNYVTÁRA
Leltározva: 1948. nov. 14.
3136/2. tsz. alatt



In dieser Ausgabe Eigenthum des Verlegers für alle Länder.

LEIPZIG, FR. VOLCKMAR.

Berlin W., CARL SIMON, 58. Friedrichstr.

STETTIN, E. SIMON.

C. S. 171 - 194.



ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

B. 3136. 1845.



Meine Ruh' ist hin!

Ausgew. Lieder No 2.

(Gretchen am Spinnrade.)

Andante agitato.

Bernh. Klein.

GESANG.

PIANO.

molto cresc.

Mei-ne Ruh' ist hin, mein Herz ist schwer; ich finde sie nim-mer und

p *ritard.*

nim-mermehr! Wo ich ihn nicht hab', ist mir das Grab; die ganze Welt ist mir vergällt.

cresc. *p*

Mein ar-mer Kopf ist mir verrückt, mein ar-mer Sinn ist mir zerstückt! Meine

f *un poco più vivo*

Ruh' ist hin, mein Herz ist schwer; ich finde sie nim-mer und nim-mermehr.

mf

Nach ihm nur schau' ich zum Fenster hinaus, nach ihm nur geh' ich aus dem Haus. *mf* Sein

p

ho - her Gang, sein' ed - le Ge - stalt, seines Mun - des Lächeln, seiner Au - gen Ge -

ac - - ce - - le - - ran - - do

p

walt, sein Hän - - de - druck und, ach, sein Kuss!

ac - - ce - - le - - ran - - do

p

Meine Ruh' ist hin, mein Herz ist schwer, ich finde sie nimmer und nimmer mehr. Mein



cresc. *mf*

Bu-sen drängt sich nach ihm hin! Ach dürft' ich ihn fas-sen und hal-ten ihn, und

f *Più mosso*

küs-sen ihn, so wie ich wollt', an seinen Küs-sen ver-

compassione *p*

ge-hen sollt', an seinen Küs-sen ver-ge-hen sollt', an

sei-nen Küs-sen ver-ge-hen sollt'. (Goethe.)

col canto. *pp*

1988 JON - 4



ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

III

B. 3136. 1945



BERNHARD KLEIN'S

ausgewählte Lieder und Balladen

mit Pianoforte-Begleitung

Revidirt, mit Vortrags- und Athemzeichen versehen

von
FERDINAND SIEBER.

Zur gefälligen Bemerkung: Bei jedem Liede ist die Stimmlage angegeben, h - hohe, m - mittel, t - tiefe Stimme.

- | | | | |
|---|----|---|----|
| Nº 1. Gretchen „Ach neige, du Schmerzreiche“ (Gothe.) | m. | Nº 19. Frühling „Mit des Frühlings sanftem Hauche“ (Stieglitz) | m. |
| Nº 2. Meine Ruh' ist hin, mein Herz ist schwer (Gothe.) | m. | Nº 20. Asra, Flamme meiner Jugend (Stieglitz) | h. |
| Nº 3. Geistesgruß „Hoch auf dem alten Thurm“ (Gothe) | t. | Nº 21. Asra an Motalleb „Wann der letzte Saum“ (Stieglitz) | m. |
| Nº 4. Der König in Thule „Es war ein König“ (Gothe) | t. | Nº 22. Ingeborgs Klage „Aus ist des Sommers Lust“ (Tegner) | h. |
| Nº 5. Mailied „Zwischen Waizen und Korn“ (Gothe) | m. | Nº 23. Kriegers Ahnung „In tiefer Ruli“ (Rellstab) | t. |
| Nº 6. Die schöne Nacht „Nun verlass ich diese Hütte“ (Gothe) | m. | Nº 24. Liebesbotschaft „Rauschendes Bächlein“ (Rellstab) | t. |
| Nº 7. Im Sommer „Wie Feld und Au so blinkend“ (Gothe) | m. | Nº 24. Donna Lombarda „Was glänzen im Schlosse“ (Ballade v. Rellstab) | m. |
| Nº 7. Nachtgesang „O! gieb vom weichen Pfühle“ (Gothe) | m. | | |
| Nº 8. Frühzeitiger Frühling „Tage der Wonne“ (Gothe) | h. | | |
| Nº 9. Der Musensohn „Durch Feld und Wald zu schweifen“ (Gothe) | m. | | |
| Nº 10. Sehnsucht „Was zieht mir das Herz so?“ (Gothe) | m. | | |
| Nº 11. Die Fischerin „Für Männer uns zu plagen“ (Gothe) | h. | | |
| Nº 12. Frühlingsahnung „O sanfter süßser Hanch“ (Uhland) | h. | | |
| Nº 13. In der Ferne „Will ruhen unter den Bäumen“ (Uhland) | m. | | |
| Nº 14. Frühlingsruhe „O legt mich nicht in's kühle Grab“ (Uhland) | m. | | |
| Nº 15. Fischerknabe „Des Abendsterns erselter Schein“ (Platen) | t. | | |
| Nº 16. König Odo „Aus dem Kloster hallen Glocken“ (Platen) | t. | | |
| Nº 17. Ich schleich' umher, betrübt und stumm (Platen) | t. | | |
| Nº 18. Der Trostlose „Dicht von Felsen eingeschlossen“ (Tieck) | t. | | |

ZENEMÜVÉSZEI
LISZT FERENC KÖNYVTÁRA



Orsz. M. Muzs. Ferenc Zeneműv. Főiskola
KÖNYVTÁRA
Leltározva: 1945. 3136/3. tsz. alatt

Dr. Lore/IV-ss.

In dieser Ausgabe Eigenthum des Verlegers für alle Länder.

LEIPZIG, FR. VOLCKMAR.

Berlin W., CARL SIMON, 58. Friedrichstr.

STETTIN, E. SIMON.

C. S. 171 - 194.

Geistes Gruss.

Ausgew. Lieder N^o 3.

Andante maestoso.

Bernh. Klein.

GESANG.

PIANO.

mf *p*

Hoch auf dem al - ten Thur - me steht des Hel - den ed - ler Geist,

cresc. *p*

der wie das Schiff vor - ü - ber geht, es wohl zu fah - ren heisst. „Sieh' diese Sen - ne

p *cresc.*

war so stark, dies Herz so fest und . wild, die Kno - chen voll von Rit - ter mark, der

Be - cher an - ge - füllt; *p* mein *un poco*

3136

B. 3136. III
1945

hal - bes Le - ben stürmt' ich fort, ver - dehnt' die Hälft' in Ruh',
mar-ca to il canto

p
 und du! du Men-schen-Schifflein dort, fahr' im-mer, im-mer

p
 zu! *cresc.* fahr' im-mer, im-mer zu,

pp
 fahr' im-mer, im-mer zu! (Goethe.)

pp

1996 JON - 4.



ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

1982